



Estratto del verbale della seduta del

17.5.2023

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

80

BESCHLUSS Nr.

Oggetto:

Assegnazione di contributi a favore di enti, associazioni o comitati con sede nella Provincia di Bolzano per la realizzazione di progetti umanitari in paesi colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolare difficoltà economiche e sociali o di natura formativa (realizzazione pro 2023-2024)

(Euro 1.135.000,00 cap. U19011.0030)

Betreff:

Zuweisung von Beiträgen an Körperschaften, Vereine oder Komitees mit Sitz in der Provinz Bozen für die Durchführung von humanitären Hilfsprojekten in Ländern, die von Kriegen oder Katastrophen betroffen sind oder die sich in besonders schwierigen Verhältnissen wirtschaftlicher, sozialer oder bildungsmäßiger Art befinden (Durchführung in den Jahren 2023-2024)

(Euro 1.135.000,00 – Kap. U19011.0030)

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	assente/abwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	assente/abwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Vicepresidente Giorgio
Leonardi

Ripartizione III - Minoranze linguistiche,
integrazione europea e Giudici di pace

Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti
umanitari

Auf Vorschlag des Vizepräsidenten Giorgio
Leonardi

Abteilung III - Sprachminderheiten,
europäische Integration und Friedensgerichte

Amt für europäische Integration und
humanitäre Hilfe

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto il "Testo unificato delle norme contenute nelle leggi regionali 30 maggio 1993, n. 11, 29 novembre 1996, n. 5 e 16 febbraio 2007, n. 1 concernenti iniziative umanitarie", approvato con D.P.Reg. 23 febbraio 2010, n. 1/L;

Visto in particolare l'art. 3 del Testo unificato citato il quale prevede che la Regione sostenga le funzioni di servizio sociale, culturale, formativo ed assistenziale svolte da Enti, Associazioni e Comitati, anche a carattere cooperativo, operanti nel territorio regionale, senza fine di lucro e con carattere di continuità, a favore delle popolazioni colpite da eventi bellici o calamitosi o che vengono a trovarsi in condizioni di difficoltà economica o sociale o di natura formativa;

Visto il Regolamento di esecuzione delle norme regionali concernenti iniziative umanitarie di cui al suddetto Testo unificato, approvato con Decreto del Presidente della Regione 25 novembre 2009, n. 9/L ed in particolare il comma 3 dell'art. 8 che dispone l'approvazione con deliberazione della Giunta regionale di apposito schema di convenzione in base al quale stabilire dette condizioni;

Vista la propria deliberazione, n. 128 del 29 luglio 2020 con la quale sono stati approvati i criteri di assegnazione dei contributi per progetti di aiuti umanitari;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 67 del 23 marzo 2010 che approva lo schema di convenzione e le successive deliberazioni della Giunta regionale n. 36 del 26 febbraio 2013, n. 138 del 12 giugno 2019, n. 145 del 28 luglio 2021 e n. 94 del 18 maggio 2022 riguardanti integrazioni e modifiche dello stesso;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des mit D.P.Reg. vom 23. Februar 2010, Nr. 1/L genehmigten „Vereinheitlichten Textes der in den Regionalgesetzen vom 30. Mai 1993, Nr. 11, vom 29. November 1996, Nr. 5 und vom 16. Februar 2007, Nr. 1 enthaltenen Bestimmungen betreffend humanitäre Initiativen“;

Aufgrund insbesondere des Art. 3 des Vereinheitlichten Textes, laut dem die Region die sozialen, kulturellen, ausbildungsbezogenen und fürsorglichen Tätigkeiten der Körperschaften, Vereine und Komitees auch genossenschaftlicher Art unterstützt, die im Gebiet der Region ohne Gewinnzwecke und ständig zugunsten von Bevölkerungen wirken, die von Kriegen oder Katastrophen betroffen sind oder die sich in schwierigen Verhältnissen wirtschaftlicher oder sozialer oder bildungsmäßiger Art befinden;

Aufgrund der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 25. November 2009, Nr. 9/L genehmigten Durchführungsverordnung zu den Regionalgesetzen betreffend humanitäre Initiativen laut dem genannten Vereinheitlichten Text, und insbesondere aufgrund des Art. 8 Abs. 3, nach dem die Regionalregierung das Vereinbarungsmuster genehmigt, auf dessen Grundlage die oben erwähnten Bedingungen festzulegen sind;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 29. Juli 2020, Nr. 128, mit dem die Kriterien für die Gewährung der Beiträge für humanitäre Hilfsprojekte genehmigt wurden;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. März 2010, Nr. 67, mit dem das Vereinbarungsmuster genehmigt wurde und die nachfolgenden Beschlüsse der Regionalregierung Nr. 36 vom 26. Februar 2013, Nr. 138 vom 12. Juli 2019, Nr. 145 vom 28. Juli 2021 und Nr. 94 vom 18. Mai 2022 bezüglich Ergänzungen und Abänderungen desselben;

Rilevato che con deliberazione della Giunta regionale n. 145 del 28 luglio 2021 e n. 94 del 18 maggio 2022 è stato deliberato l'obbligatorietà di presentazione della rendicontazione fino alla spesa ammessa, individuata con riferimento a ciascun progetto programmato, nonché di presentazione della documentazione comprovante la copertura di almeno del 5% della spesa ammessa attraverso fondi finanziari propri;

Visto inoltre l'art. 2, comma 2 del Regolamento concernente modalità e termini di rendicontazione e di verifica delle attività, delle opere e degli acquisti finanziati dalla Regione, emanato con decreto del Presidente della Regione 4 marzo 2005 n. 5/L, così come modificato da Decreto del Presidente della Regione n. 49 del 2 settembre 2021, il quale prevede che, qualora in sede di rendicontazione finale di ogni progetto finanziato le spese sostenute risultassero inferiori alla spesa ammessa, l'ufficio competente provvederà alla proporzionale riduzione del contributo da corrispondere;

Esaminate le domande di contributo pervenute e dato atto delle particolari calamità naturali o delle difficoltà economiche, sociali o di natura formativa nei Paesi in cui vengono realizzati i progetti ammessi a contributo cui all'allegato "A" nonché quelli non ammissibili;

Accertato che sono pervenute n. 25 domande di contributo per progetti di aiuti umanitari presentate da enti, associazioni o comitati con sede nella Provincia di Bolzano di cui 1 domanda fuori termine ma in tempo utile all'espletamento della relativa istruttoria e 4 domande non ammissibili in quanto la documentazione è insufficiente e/o incongruente per la conclusione dell'istruttoria;

Considerato che l'Amministrazione regionale è tenuta a sovrintendere al corretto impiego delle pubbliche risorse seguendo i principi di tracciabilità, rendicontazione e trasparenza e

Nach Feststellung der Tatsache, dass mit Beschluss der Regionalregierung vom 28. Juli 2021, Nr. 145 die Pflicht eingeführt wurde, zwecks Auszahlung des Beitrags die Abrechnung bis zum Betrag der zugelassenen Ausgabe in Bezug auf jedes einzelne geplante Projekt sowie die Unterlagen zum Nachweis der Deckung von mindestens 5 % der zugelassenen Ausgabe durch eigene finanzielle Mittel vorzulegen;

Aufgrund ferner des Art. 2 Abs. 2 – geändert durch Dekret des Präsidenten der Region vom 2. September 2021, Nr. 49 – der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 4. März 2005, Nr. 5/L erlassenen Verordnung betreffend die Modalitäten und Fristen der Rechnungslegung und Überprüfung der von der Region finanzierten Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufe, laut dem das zuständige Amt, wenn bei der abschließenden Abrechnung eines jeden Projektes die effektiv bestrittene Ausgabe unter der zugelassene Ausgabe liegt, den zu entrichtenden Beitrag verhältnismässig reduziert;

Nach Überprüfung der eingereichten Beitragsgesuche und in Erkenntnis der durch Naturkatastrophen bzw. durch besondere Schwierigkeiten wirtschaftlicher, sozialer oder bildungsmäßiger Art bedingten Verhältnisse in den Ländern, in denen die zum Beitrag zugelassenen Projekte verwirklicht werden sollen, wie in der Anlage „A“ angeführt, sowie jene, die nicht zulässig sind;

Nach Feststellung der Tatsache, dass 25 Beitragsgesuche für humanitäre Hilfsprojekte von Körperschaften, Vereinen oder Komitees mit Sitz in der Provinz Bozen eingereicht wurden, wovon 1 Gesuch nicht fristgerecht, aber rechtzeitig für die Sachverhaltsermittlung und 4 weitere Gesuche eingereicht wurden, die aufgrund unzureichender und/oder nicht übereinstimmender Unterlagen zwecks Abschluss der Sachverhaltsermittlungen, als nicht zulässig erklärt werden;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Regionalverwaltung verpflichtet ist, die ordnungsgemäße Verwendung der öffentlichen Mittel nach den Grundsätzen der

della buona amministrazione;

Considerato che l'anticipo verrà erogato solo dopo la rendicontazione e la liquidazione dei progetti non conclusi e comunque non può superare il 70% del contributo concesso;

Ritenuto di concedere i finanziamenti proposti di cui all'allegato "A" del presente provvedimento riconoscendo ammissibile, ai fini della liquidazione, la documentazione di spesa a partire dall'inizio dell'anno finanziario in corso;

Ritenuto opportuno, sulla base delle esigenze manifestate dalle associazioni di cui all'allegato "A", in merito alla realizzazione dei rispettivi progetti secondo le tempistiche da essi indicate, specificare l'esigibilità degli importi previsti per il pagamento dei rispettivi saldi sui contributi concessi, da riferirsi all'esercizio finanziario 2023 od a quello 2024;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 223 del 21 dicembre 2022 "Approvazione del documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023 – 2025";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 224 del 21 dicembre 2022 "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023 – 2025";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 225 del 21 dicembre 2022 "Approvazione del piano degli indicatori relativi al bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023 – 2025";

Accertata la disponibilità dei fondi sul cap. U19011.0030 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole della finanza pubblica ai sensi dell'art.

Rückverfolgbarkeit, der Rechenschaftspflicht und der Transparenz sowie der guten Verwaltungsführung zu überwachen;

In Anbetracht der Tatsache, dass der Vorschuss erst nach Abrechnung und Auszahlung der Beiträge betreffend die noch nicht abgeschlossenen Projekte entrichtet wird und in jedem Fall 70 % des gewährten Beitrags nicht überschreiten darf;

Nach Dafürhalten, die vorgeschlagenen Finanzierungen laut Anlage „A“ dieses Beschlusses zu gewähren und für die Zwecke der Beitragsauszahlung die Spesenbelege ab Beginn des laufenden Haushaltsjahres zuzulassen;

Nach Dafürhalten, aufgrund der von den Organisationen laut Anlage „A“ geäußerten Erfordernisse hinsichtlich der Durchführung ihrer Projekte im jeweils geplanten Zeitrahmen die Fälligkeit der Saldobeträge der gewährten Beiträge im Haushaltsjahr 2023 bzw. 2024 festzuschreiben;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 223 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 224 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 225 „Genehmigung des Plans der Indikatoren betreffend den Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. U19011.0030 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

1. di approvare per i motivi sopra esposti il piano dei contributi per progetti di aiuti umanitari a enti, associazioni o comitati con sede nella Provincia di Bolzano di cui all'allegato "A" della presente deliberazione che forma parte integrante ed essenziale di questo provvedimento, per l'importo totale di € 1.135.000,00;
2. di autorizzare la Dirigente della Ripartizione III - Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace - alla sottoscrizione delle convenzioni;
3. di concedere agli enti, associazioni o comitati assegnatari un'anticipazione fino al 70% previa conclusione, rendicontazione e liquidazione dei contributi per i progetti finanziati in anni precedenti dalla Regione;
4. di rinviare a successivo provvedimento della Dirigente la liquidazione dell'anticipo concesso ad avvenuta stipulazione dell'atto di convenzione e secondo i termini in essa stabiliti;
5. di riconoscere ammissibile, ai fini della liquidazione del contributo, la documentazione di spesa a partire dall'inizio dell'anno finanziario in corso;
6. di impegnare la spesa complessiva di € 1.135.000,00 a favore degli enti, associazioni e comitati di cui all'allegato "A" per la concessione dei contributi citati, come segue:

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. aus den oben dargelegten Gründen den in der Anlage „A“ – die wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist – enthaltenen Plan der Beiträge an Körperschaften, Vereine und Komitees mit Sitz in der Provinz Bozen für die Durchführung humanitärer Hilfsprojekte im Gesamtbetrag von 1.135.000,00 Euro zu genehmigen;
2. die Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte zu ermächtigen, die Vereinbarungen zu unterzeichnen;
3. den Körperschaften, Vereinen oder Komitees, denen der Beitrag zuerkannt wurde, einen Vorschuss bis zu 70 % des Beitragsbetrags zu gewähren, der nach Abschluss, Abrechnung und Auszahlung der Beiträge betreffend die in vorhergehenden Jahren von der Region finanzierten Projekte ausbezahlt wird;
4. die Auszahlung des gewährten Vorschusses mit einer späteren Maßnahme der Abteilungsleiterin nach Abschluss der entsprechenden Vereinbarung gemäß den darin vorgesehenen Bedingungen zu verfügen;
5. für die Zwecke der Beitragsauszahlung die Spesenbelege ab Beginn des laufenden Haushaltsjahres zuzulassen;
6. die Gesamtausgabe in Höhe von 1.135.000,00 Euro für die Gewährung der oben genannten Beiträge an die Körperschaften, Vereine und Komitees laut Anlage „A“ wie folgt zweckzubinden:

Capitolo Kapitel	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2023 Fälligkeit Haushalt 2023	Esercizio Esigibilità 2024 Fälligkeit Haushalt 2024
U19011.0030	19	01	1	04	U.1.04.04.01.001	794.500,00	340.500,00

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'articolo 29 e ss. del Decreto legislativo del 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi dell'art. 8 del DPR 24 novembre 1971, n. 1199.

Il presente provvedimento è pubblicato anche ai sensi dell'art. 7 comma 2 della legge regionale 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito internet della Regione.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 60 Tagen im Sinne des 29 ff. des gesetzesvertretenden Dekrets vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 120 Tagen im Sinne des Art. 8 des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Art. 7 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 13. Dezember 2012, Nr. 8 auch auf der Website der Region veröffentlicht.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR
DER REGIONALREGIERUNG

Michael Mayr

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

ALLEGATO / ANLAGE "A"

Progetti pervenuti / Eingereichte Projekte: 25
 Progetti finanziati / Finanzierte Projekte: 21

DOMANDE DI CONTRIBUTO PER PROGETTI DI AIUTI UMANITARI 2023-2024 BEITRAGSGESUCHE FÜR PROJEKTE HUMANITÄRER HILFE 2023-2024

PROVINCIA DI BOLZANO / PROVINZ BOZEN

Nr	Ente Associazione o Comitato Körperschaft, Verein oder Komitee	Progetto Projekt	Paese beneficiario Empfänger- land	Preventivo di spesa Kosten- voranschlag €	Spesa ammessa Zugelassene Ausgabe €	Entrate e fondi propri Einnahmen und Eigenmittel €	Differenza preventivo / entrate (DISAVANZO) Differenz zwischen Kosten- voranschlag und Einnahmen (FEHL-BETRAG) €	Finan- ziamento Finanzierung €	Esercizio esigibilità 2023' Fälligkeit Haushalt 2023	Esercizio esigibilità 2024 Fälligkeit Haushalt 2024
1	AGIMI BOLZANO ODV Via Piani d'Isarco,6 39100 Bolzano AGIMI BOLZANO ODV Leegtorweg 6 39100 Bozen C.F./St.Nr. 94071030210	Ristrutturazione Centro sanitario di Shkallnur. Sanierung des Gesundheitszentrums von Shkallnur.	ALBANIA Europa ALBANIEN Europa	147.970,00	147.970,00	44.993,00	102.977,00	98.000,00	68.600,00	29.400,00
2	ASSOCIAZIONE ALBERT SCHWEITZER Via Maso della Pieve 60 A 39100 Bolzano ASSOCIAZIONE ALBERT SCHWEITZER Pfarrhofstr. 60 A 39100 Bozen C.F./St.Nr. 94117840218	Ristrutturazione e ampliamento della scuola elementare cattolica Carmalgiri Central School in Kerala. Sanierung und Erweiterung der katholischen Grundschule Carmalgiri Central School in Kerala.	INDIA Asia INDIEN Asien	64.464,00	58.472,00	28.300,00	36.164,00	34.000,00	23.800,00	10.200,00
3	ASSOCIAZIONE LA GOCCIA ODV Via Dante Alighieri 17 39040 Salorno ASSOCIAZIONE LA GOCCIA ODV Dante-Alighieri-Str. 17 39040 Salurn C.F./St.Nr. 94086190215	Costruzione di un Nuovo centro scolastico a San Josè de Sisa - 4^parte – aree esterne). Bau des neuen Schulzentrums in San Josè de Sisa – IV. Baulos - (Aussengestaltung)	PERU America PERU Amerika	74.851,65	74.851,65	24.851,65	50.000,00	47.000,00	32.900,00	14.100,00

Nr	Ente Associazione o Comitato Körperschaft, Verein oder Komitee	Progetto Projekt	Paese beneficiario Empfängerland	Preventivo di spesa Kostenvoranschlag €	Spesa ammessa Zugelassene Ausgabe €	Entrate e fondi propri Einnahmen und Eigenmittel €	Differenza preventivo / entrate (DISAVANZO) Differenz zwischen Kostenvoranschlag und Einnahmen (FEHL-BETRAG) €	Finanziamento Finanzierung €	Esercizio esigibilità 2023 Fälligkeit Haushalt 2023	Esercizio esigibilità 2024 Fälligkeit Haushalt 2024
4	ASSOCIAZIONE LA GOCCIA ODV Via Dante Alighieri 17 39040 Salorno ASSOCIAZIONE LA GOCCIA ODV Dante-Alighieri-Str. 17 39040 Salurn C.F./St.Nr. 94086190215	Costruzione di un pozzo per l'acqua potabile presso il convitto Aldea Emaus - Remolino del Caguan. Bau eines Trinkwasser-brunnens für das Interant Aldea Emaus - Remolino del Caguan.	COLOMBIA America KOLUMBIEN Amerika	13.706,02	13.706,02	4.706,02	9.000,00	8.000,00	5.600,00	2.400,00
5	ASSOCIAZIONE LA GOCCIA ODV Via Dante Alighieri 17 39040 Salorno ASSOCIAZIONE LA GOCCIA ODV Dante-Alighieri-Str. 17 39040 Salurn C.F./St.Nr. 94086190215	Costruzione di una scuola materna presso il centro educativo "San José Obrero" a Monterrey - Perù - 1 lotto. Bau eines Kindergartens beim Erziehungszentrum "San José Obrero" in Monterrey - Perù - 1. Baulos	PERU America PERU Amerika	76.603,85	76.603,85	23.603,85	53.000,00	50.000,00	35.000,00	15.000,00
6	AVSI ALTO ADIGE-SÜDTIROL - ASSOCIAZIONE VOLONTARI PER IL SERVIZIO INTERNAZIONALE Via Claudia Augusta nr. 111 39100 Bolzano AVSI ALTO ADIGE-SÜDTIROL - FREIWILLIGENVEREIN FÜR DEN INTERNATIONALEN DIENST Claudia Augusta Strasse Nr. 111 39100 Bozen C.F./St.Nr. 94060520213	Costruzione del centro di accoglienza temporanea "Edimar" per bambini di strada a Yaoundè. Bau des temporären Aufnahmезentrums für Straßenkinder in Yaounde.	CAMERUN Africa KAMERUN Afrika	64.544,20	45.088,48	11.270,40	53.273,80	42.000,00	29.400,00	12.600,00
7	BLINDENAPOSTOLAT SÜDTIROL EO Via del Bersaglio 36 39100 Bolzano BLINDENAPOSTOLAT SÜDTIROL EO Schießstandweg 36 39100 Bozen C.F./St.Nr. 80017950215	Aiuti umanitari per scolare profughe in Myanmar. Humanitäre Hilfe für geflüchtete Schülerinnen in Myanmar.	MYANMAR Asia MYANMAR Asien	14.621,00	12.968,40	2.924,00	11.697,00	11.000,00	7.700,00	3.300,00

Nr	Ente Associazione o Comitato Körperschaft, Verein oder Komitee	Progetto Projekt	Paese beneficiario Empfängerland	Preventivo di spesa Kostenvoranschlag €	Spesa ammessa Zugelassene Ausgabe €	Entrate e fondi propri Einnahmen und Eigenmittel €	Differenza preventivo / entrate (DISAVANZO) Differenz zwischen Kostenvoranschlag und Einnahmen (FEHL-BETRAG) €	Finanziamento Finanzierung €	Esercizio esigibilità 2023 Fälligkeit Haushalt 2023	Esercizio esigibilità 2024 Fälligkeit Haushalt 2024
8	BLINDENAPOSTOLAT SÜDTIROL EO Via del Bersaglio 36 39100 Bolzano BLINDENAPOSTOLAT SÜDTIROL EO Schießstandweg 36 39100 Bozen C.F./St.Nr. 80017950215	Acquisto di 40 sedie a rotelle per persone svantaggiate e disabili nella provincia di Manabi'. Kauf von 40 Rollstühlen für armutsbetroffene Menschen mit Beeinträchtigung in der Provinz Manabi'.	ECUADOR America del sud EQUADOR America del sud	9.370,00	9.370,00	1.874,00	7.496,00	7.000,00	4.900,00	2.100,00
9	Circle – Association for international cooperation & development ODV Vicolo del Lauro 6 39012 Merano (BZ) Circle – Association for international cooperation & development ODV Lorbergasse 6 39100 Meran (BZ) C.F./St.Nr.91055140213	Acquisto di attrezzature medico sanitarie per il dispensario medico di Kyambala-Kalungu District. Ankauf von sanitärer und medizinischer Ausrüstung für eine medizinische Fürsorgestelle in Kyambala-Kalungu District.	UGANDA Africa UGANDA Afrika	28.000,00	28.000,00	6.000,00	22.000,00	21.000,00	14.700,00	6.300,00
10	Circle – Association for international cooperation & development ODV Vicolo del Lauro 6 39012 Merano (BZ) Circle – Association for international cooperation & development ODV Lorbergasse 6 39100 Meran (BZ) C.F./St.Nr.91055140213	Costruzione di cinque nuove classi e rinnovo di quelle vecchie per la Pere Achte Secondary School del villaggio di Isunga. Bau von fünf neuen Schulklassen und Renovierung der alten für die Pere Achte Secondary School des Dorfes Isunga, Uganda.	UGANDA Africa UGANDA Afrika	51.372,00	51.372,00	10.372,00	41.000,00	39.000,00	27.300,00	11.700,00

Nr	Ente Associazione o Comitato Körperschaft, Verein oder Komitee	Progetto Projekt	Paese beneficiario Empfängerland	Preventivo di spesa Kostenvoranschlag €	Spesa ammessa Zugelassene Ausgabe €	Entrate e fondi propri Einnahmen und Eigenmittel €	Differenza preventivo / entrate (DISAVANZO) Differenz zwischen Kostenvoranschlag und Einnahmen (FEHL-BETRAG) €	Finanziamento Finanzierung €	Esercizio esigibilità 2023 Fälligkeit Haushalt 2023	Esercizio esigibilità 2024 Fälligkeit Haushalt 2024
11	ELSA WOLFSGRUBER - KINDER IN NOT EO Mühlbach 44 39030 Gais ELSA WOLFSGRUBER - KINDER IN NOT EO Mühlbach 44 39030 Gais C.F./St.Nr. 92020400211	Acquisto ed installazione di una bricchettatrice e accessori per una fattoria a Pomirla. Ankauf und Installation einer Pelletiermaschine und Zusatzgeräte für einen Bauernhof in Pomirla.	ROMANIA Europa RUMÄNIEN Europa	120.000,00	120.000,00	20.000,00	100.000,00	95.000,00	66.500,00	28.500,00
12	FONDAZIONE DI RELIGIONE CARITAS DIÓZESE BOZEN-BRIXEN-CARITAS DIOCESI BOLZANO-BRESSANONE- CARITAS DIOZEJA BALSAN-PORSENÚ V. Cassa di Risparmio 1 39100 Bolzano FONDAZIONE DI RELIGIONE CARITAS DIÓZESE BOZEN-BRIXEN-CARITAS DIOCESI BOLZANO-BRESSANONE- CARITAS DIOZEJA BALSAN-PORSENÚ Sparkassenstr. 1 39100 Bozen C.F./St.Nr. 80003290212	Dotazione d'acqua potabile in 3 comunità indigene di Molle Aguada, Tabla Mayu e Mamahuasi Sector Villa Carmen. Trinkwasser für drei indigene Gemeinschaften in Molle Aguada, Tabla Mayu e Mamahuasi Sector Villa Carmen.	BOLIVIA America BOLIVIEN Amerika	215.141,88	68.721,32	149.141,88	66.000,00	63.000,00	44.100,00	18.900,00
13	FONDAZIONE DI RELIGIONE CARITAS DIÓZESE BOZEN-BRIXEN-CARITAS DIOCESI BOLZANO-BRESSANONE- CARITAS DIOZEJA BALSAN-PORSENÚ V. Cassa di Risparmio 1 39100 Bolzano FONDAZIONE DI RELIGIONE CARITAS DIÓZESE BOZEN-BRIXEN-CARITAS DIOCESI BOLZANO-BRESSANONE- CARITAS DIOZEJA BALSAN-PORSENÚ Sparkassenstr. 1 39100 Bozen	Realizzazione di un impianto fotovoltaico per un centro di formazione a Meki Errichtung einer Photovoltaikanlage für ein Ausbildungszentrum in Meki	ETIOPIA Africa ÄTHIOPIEN Afrika	277.964,70	244.756,60	100.000,00	177.964,70	169.000,00	118.300,00	50.700,00

Nr	Ente Associazione o Comitato Körperschaft, Verein oder Komitee	Progetto Projekt	Paese beneficiario Empfängerland	Preventivo di spesa Kostenvoranschlag €	Spesa ammessa Zugelassene Ausgabe €	Entrate e fondi propri Einnahmen und Eigenmittel €	Differenza preventivo / entrate (DISAVANZO) Differenz zwischen Kostenvoranschlag und Einnahmen (FEHL-BETRAG) €	Finanziamento Finanzierung €	Esercizio esigibilità 2023 Fälligkeit Haushalt 2023	Esercizio esigibilità 2024 Fälligkeit Haushalt 2024
	C.F./St.Nr. 80003290212									
14	FONDAZIONE DI RELIGIONE CARITAS DIÓZESE BOZEN-BRIXEN-CARITAS DIOCESI BOLZANO-BRESSANONE- CARITAS DIOZEJA BALSAN-PORSENÚ V. Cassa di Risparmio 1 39100 Bolzano FONDAZIONE DI RELIGIONE CARITAS DIÓZESE BOZEN-BRIXEN-CARITAS DIOCESI BOLZANO-BRESSANONE- CARITAS DIOZEJA BALSAN-PORSENÚ Sparkassenstr. 1 39100 Bozen C.F./St.Nr. 80003290212	Approvigionamento e installazione filtri per acqua potabile ed azini di aiuto per i rifugiati dei campi profughi a Karachi, Peshewar e Quetta. Trinkwasserversorgung und Einbau von Filteranlagen und Hilfemaßnahmen für die Flüchtlinge in den Camps von Karachi, Peshewar und Quetta.	PAKISTAN Asia PAKISTEN Asien	22.279,00	18.636,00	5.461,00	16.818,00	16.000,00	11.200,00	4.800,00
15	GRUPPO MISSIONARIO DELLA PARROCCHIA REGINA PACIS ODV - Bolzano Via Dalmazia 28 39100 Bolzano GRUPPO MISSIONARIO DELLA PARROCCHIA REGINA PACIS ODV - Bolzano Dalmatienstr. 28 39100 Bozen C.F./St.Nr. 94096290211	Costruzione di un blocco della scuola "St.Francis School" a Sultan Hamud -4. Lotto. Bau eines Blocks der "St.Francis School" a Sultan Hamud - 4. Baulos.	KENIA Africa KENIA Afrika	126.946,06	126.946,06	38.946,06	88.000,00	84.000,00	58.800,00	25.200,00
16	GRUPPO MISSIONARIO UN POZZO PER LA VITA - MERANO ODV Via Ugo Foscolo 1 39012 Merano GRUPPO MISSIONARIO UN POZZO PER LA VITA - MERANO ODV Ugo-Foscolo-Str. 1 39012 Meran	Realizzazione di una centrale fotovoltaica per l'orfanotrofio di Bagou Dipartimento di Alibori. Bau einer Photovoltaikanlage für das Waisenhaus von Bagou Dipartiment von Alibori.	BENIN Africa BENIN Afrika	42.698,01	37.236,15	12.839,35	29.858,66	28.000,00	19.600,00	8.400,00

Nr	Ente Associazione o Comitato Körperschaft, Verein oder Komitee	Progetto Projekt	Paese beneficiario Empfängerland	Preventivo di spesa Kostenvoranschlag €	Spesa ammessa Zugelassene Ausgabe €	Entrate e fondi propri Einnahmen und Eigenmittel €	Differenza preventivo / entrate (DISAVANZO) Differenz zwischen Kostenvoranschlag und Einnahmen (FEHL-BETRAG) €	Finanziamento Finanzierung €	Esercizio esigibilità 2023 Fälligkeit Haushalt 2023	Esercizio esigibilità 2024 Fälligkeit Haushalt 2024
	C.F./St.Nr. 91014610215									
17	GRUPPO MISSIONARIO UN POZZO PER LA VITA - MERANO ODV Via Ugo Foscolo 1 39012 Merano GRUPPO MISSIONARIO UN POZZO PER LA VITA - MERANO ODV Ugo-Foscolo-Str. 1 39012 Meran C.F./St.Nr. 91014610215	Sicurezza alimentare, sviluppo economico e sociale per la popolazione del villaggio di Monsourou, Dipartimento di Zou. Lebensmittelsicherheit, wirtschaftliche und soziale Entwicklung für die Bevölkerung des Dorfes Monsourou, Dipartement von Zou.	BENIN Africa BENIN Afrika	52.824,39	37.827,77	14.996,62	37.827,77	35.000,00	24.500,00	10.500,00
18	HELFEN OHNE GRENZEN EO/AIUTARE SENZA CONFINI ODV Via Stazione 27 39042 Bressanone HELFEN OHNE GRENZEN EO/AIUTARE SENZA CONFINI ODV Bahnhofstr. 27 39042 Brixen C.F./St.Nr. 94080180212	Acquisto di materiale scolastico, uniforme scolastiche ed arredi a favore di scuole per profughi a Mae Sot per l'anno 2023. Bereitstellung essenzieller Schul- und Lehrmaterialien, Schuluniformen und Schulmobiliar für burmesische Migrantenschule in Mae Sot/Thailand für das Jahr 2023.	THAILANDIA Asia THAILAND Asien	83.008,71	83.008,71	8.138,66	74.870,05	71.000,00	49.700,00	21.300,00
19	KATHOLISCHE JUNGSCHAR SÜDTIROL EO Piazza Silvius Magnago 7 39100 Bolzano KATHOLISCHE JUNGSCHAR SÜDTIROL EO Silvius Magnago Platz 7 39100 Bozen C.F./St.Nr. 80008880215	Costruzione di un officina per la costruzione di sedie a rotelle e tricicli per disabili a Songea. Bau einer Werkstatt für Rollstühle und Handbikes für Menschen mit Beeinträchtigung in Songea.	TANZANIA Africa TANZANIA Afrika	48.150,00	48.150,00	14.000,00	34.150,00	32.000,00	22.400,00	9.600,00
20	MEDICI DELL'ALTO ADIGE PER IL MONDO ODV	Costruzione della biblioteca per la scuola superiore Abba Pascal a	ETIOPIA Africa	243.460,02	243.460,02	123.460,02	120.000,00	114.000,00	79.800,00	34.200,00

Nr	Ente Associazione o Comitato Körperschaft, Verein oder Komitee	Progetto Projekt	Paese beneficiario Empfänger- land	Preventivo di spesa Kosten- voranschlag €	Spesa ammessa Zugelassene Ausgabe €	Entrate e fondi propri Einnahmen und Eigenmittel €	Differenza preventivo / entrate (DISAVANZO) Differenz zwischen Kosten- voranschlag und Einnahmen (FEHL-BETRAG) €	Finan- ziamento Finanzierung €	Esercizio esigibilità 2023 Fälligkeit Haushalt 2023	Esercizio esigibilità 2024 Fälligkeit Haushalt 2024
	Via Mareccio 3 A 39100 Bolzano SÜDTIROLER ARZTE FÜR DIE WELT EO Maretschgasse 3 A 39100 Bozen C.F./St.Nr. 94074250211	Soddo. Bau der Bibliothek für die Oberschule Abba Pascal in Soddo.	ÄTHIOPIEN Afrika							
21	TAKE CARE KIDS ODV Via Novacella 28 39100 Bolzano TAKE CARE KIDS ODV Neustifter Weg 28 39100 Bozen C.F./St.Nr. 93049080208	Costruzione Casa famiglia per madri single e minori vittime di abusi psichici e fisichi a Pattaya. Bau eines Familienhauses in Pattaya, Thailand, für Alleinerziehende, Mütter und Minderjährige, welche physische und psychische Gewalt erfahren haben.	THAILANDIA Asia THAILAND Asien	181.365,79	181.365,79	106.365,79	75.000,00	71.000,00	49.700,00	21.300,00
	Totale							1.135.000,00	794.500,00	340.500,00